

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV				
<b>S</b>	<b>M</b>	MEPAMSA 320.0710.377 GAVIA90NEGRA	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014				
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramittojaintjan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums			
<b>AEChood</b>	<b>67,2</b>	<b>kWh/a</b>	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš				
<b>EEC</b>	<b>B</b>		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energieeffektivitātes klase			
<b>FDEhood</b>	<b>26,4</b>		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência de fluídos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte			
<b>FDEC</b>	<b>B</b>		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluídos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase			
<b>LEhood</b>	<b>17</b>	<b>lux/Watt</b>	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte			
<b>LEC</b>	<b>C</b>		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase			
<b>GFEhood</b>	<b>75,1</b>	<b>%</b>	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivsus			
<b>GFEC</b>	<b>C</b>		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase			
<b>Qmin</b>	<b>310</b>	<b>m3/h</b>	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minnähastighet	Lufftflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klufstremsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums			
<b>Qmax</b>	<b>620</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid maxinhastighet	Lufftflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Klufstremsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
<b>Qboost</b>	<b>740</b>	<b>m3/h</b>	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums			
<b>SPEmin</b>	<b>49</b>	<b>dBa</b>	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā			
<b>SPEmax</b>	<b>64</b>	<b>dBa</b>	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā			
<b>SPEboost</b>	<b>67</b>	<b>dBa</b>	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā			
<b>P0</b>	<b>0,4</b>	<b>Watt</b>	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avsläppt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetatev ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetatev ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
<b>F</b>	<b>1,0</b>		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014			
<b>Qbep</b>	<b>410,0</b>	<b>m3/h</b>	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors			
<b>EElhood</b>	<b>55,9</b>		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss			
<b>Qmax</b>	<b>740,0</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
<b>Wbep</b>	<b>168,0</b>	<b>W</b>	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
<b>WL</b>	<b>8,0</b>	<b>W</b>	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste lufftgangensstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	Максимальная воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas			
<b>Wbep</b>			Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā			
<b>WL</b>			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda			
<b>Emidde</b>			Emidde	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pildipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas			
<b>Lwa</b>			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissiegraad in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydeeffektivitet ved høyest innstilling	Äänitehoasteen suurinmahallisuus	Lydeeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem			
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIÄRSÄÅSTUNNO UVOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIASAÄSTUNOHÄNDE	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI				
				1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der hocheinstufigen Intensivleistung allein wenn der Dampf sich nicht von selbst entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	1) Start kokiavimteni paaugstinātā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Intensīvās ātruma izmantošana tikai tad, ja nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams, ņemot vērā tvaika daudzumu. 4) Saglabāt filtrus vai tīrīt filtra elementus, lai optimizētu tauku un odu noņemšanas efektivitāti.	1) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor de agua lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Iniciar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água o exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	1) Start kokiavimteni paaugstinātā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Intensīvās ātruma izmantošana tikai tad, ja nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams, ņemot vērā tvaika daudzumu. 4) Saglabāt filtrus vai tīrīt filtra elementus, lai optimizētu tauku un odu noņemšanas efektivitāti.	1) Start kokiavimteni paaugstinātā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Intensīvās ātruma izmantošana tikai tad, ja nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams, ņemot vērā tvaika daudzumu. 4) Saglabāt filtrus vai tīrīt filtra elementus, lai optimizētu tauku un odu noņemšanas efektivitāti.	1) Når du begynner å koke, bruk den laveste hastighet for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kokeskiftet når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for å oppnå best mulig luftgjennomstrømning.	1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruokailuaita aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettiosalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuulettöiden nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestuulettöiden suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja ilmajon puhtautta optimoimiseksi.	1) Tarkki emättien vedä mininimihastighed, når du starter matlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne matens lugt. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kokeskiftet når det er absolut nødvendigt. 4) Hold køkkenfilteret rent for at opnå den bedste luftgennemstrømning.	1) Alusta keittämisen alustamääräisellä alustavirralla ja hajunpoistamiseksi kettosäällä. 2) Käytä suurinta nopeutta vain jos se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuulettöiden nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestuulettöiden suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja ilmajon puhtautta optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä alustamääräisellä alustavirralla ja hajunpoistamiseksi kettosäällä. 2) Käytä suurinta nopeutta vain jos se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuulettöiden nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestuulettöiden suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja ilmajon puhtautta optimoimiseksi.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки только тогда, это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только тогда, когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	1) Ennen aloitusta käynnistä alustamääräisellä alustavirralla ja hajunpoistamiseksi kettosäällä. 2) Käytä suurinta nopeutta vain jos se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuulettöiden nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestuulettöiden suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja ilmajon puhtautta optimoimiseksi.	1) Pirms gatavošanas sākuma iedarbiniet izvērtības režīmā un izņemiet virtuves smaržu. 2) Intensīvās ātruma izmantošana jāizmanto tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams, ņemot vērā tvaika daudzumu. 4) Saglabāt filtrus vai tīrīt filtra elementus, lai optimizētu tauku un odu noņemšanas efektivitāti.
<b>Norme di riferimento:</b>	<b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referência:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Vitnormit:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referencstandarder:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvies dokumenti:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normativilited:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvas atsauces:</b> <b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>						

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost**  
**Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost**  
**Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
<b>S</b>	MEPAMSA	Додавча технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Galimio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	Síkeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. számú melléklettel kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Információ na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o postavljenom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην ηλεκτρονική σελίδα που προβλέπεται βάσει 65/2014	Urün listi bilgil, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производстве, према 65/2014	Bilece7 TÁrge de réir Uimh. 65/2014
<b>M</b>	320.0710.377 GAVIA90NEGRA	Назва поставящата фирма	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth
<b>AEChood</b>	67,2	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiateremtőspotbázis	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bíana
<b>EChood</b>	B		Клас енергоефективности	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energhiatékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bíana
<b>FDEhood</b>	26,4		Трёхмерная эффективность	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на вдувца	Класа ефикасности динамичне вдување	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bíana
<b>FDEC</b>	B		Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjette	Svetlina učinkovitost	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bíana
<b>LEhood</b>	17	lux/Wat	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas esant didžiausiam efektyvumui	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Grassjiel	Zsírűzési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrării uleiurilor	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтриране на мазнини	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bíana
<b>LEC</b>	C		Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas esant didžiausiam efektyvumui	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Grassjiel	Zsírűzési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrării uleiurilor	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтриране на мазнини	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bíana
<b>GFEhood</b>	75,1	%	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas esant didžiausiam efektyvumui	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Grassjiel	Zsírűzési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrării uleiurilor	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтриране на мазнини	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bíana
<b>GFC</b>	C		Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas esant didžiausiam efektyvumui	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Grassjiel	Zsírűzési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrării uleiurilor	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтриране на мазнини	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bíana
<b>Qmin</b>	310	m3/h	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižom hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Вздушный поток при минимальной скорости	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershebhaidh Iosta le ghnáthús
<b>Qmax</b>	620	m3/h	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Вздушный поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershebhaidh Uasta le ghnáthús
<b>Qboost</b>	740	m3/h	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	L-Emissionij Akustici, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità minima	Lövegőb mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na interzivnoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu	Вздушный поток при повышенной скорости	Проток ваздуха при підвищеној брзини	Aershebhaidh ag an díseascúil an sócrú
<b>Qboost</b>	49	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А при мин. швидкості	Garsinio sūkurio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionij Akustici, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità minima	Lövegőb mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na interzivnoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu	Вздушный акустический шум в воздухе при минимальной скорости	Проток ваздуха акустичне шум при підвищеној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta
<b>SPEmin</b>	64	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А при макс. швидкості	Garsinio sūkurio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionij Akustici, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità massima	Lövegőb mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na interzivnoj brzini	Maximum hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu	Вздушный акустический шум в воздухе при максимальной скорости	Проток ваздуха акустичне шум при підвищеној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta
<b>SPEmax</b>	67	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А під час руху вперед	Garsinio sūkurio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionij Akustici, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità massima	Lövegőb mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na interzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na interzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na interzivnoj brzini	Yogun hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu	Вздушный акустический шум в воздухе при движении вперед	Проток ваздуха акустичне шум при підвищеној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta
<b>SPEboost</b>	0,4	Watt	Енергоспоживання в режимі включення	Enerġijos suvartojimas prietaisu esant įjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Aramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrėne energije u naċinu "off"	Poraba toka v naċinu staranja pripravljenosti	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρωση ηλεκτρικης ενεργειας εν ισχυροεινη σταθια	Ídőr Cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerġijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Sternija	Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrėne energije u naċinu "standby"	Poraba toka v naċinu staranja pripravljenosti	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρωση ηλεκτρικης ενεργειας εν ισχυροεινη σταθια	Ídőr Cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta
<b>F</b>	1,0		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ə göre ilave bilgi	Додатљивна информација сјгласно 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
<b>EEIhood</b>	55,9		Коэффициент эффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiatékonyagsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indekser energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bíana
<b>Qmax</b>	740,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumui taškiui	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért léghozam	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimlik ölçümlü hava akışı oranı	Измерен вдушний поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у такој највећој ефикасности	Ráta aerséada toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>Wbep</b>	168,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumui taškiui	Il-preSSIONI tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Ciñnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Przepływ powietrza przy ciśnieniu optymalnym	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimlik ölçümlü hava basıncı	Измерен вдушний напруга в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у такој највећој ефикасности	Ráta aerbhu toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	8,0	W	Максимальная полезная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	максимален вдушен поток	максимален проток ваздуха	Aershebhaidh uasta
<b>Wbep</b>	64	dBA	Вимірна словнича електроенергія у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumui taškiui	Il-kontribut tal-enerġija elettrica mikieji fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický výkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický výkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	En verimlik notkdata ölçümlü elektrik güç değeri	Измерена електрична енергия в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у такој највећој ефикасности	Inchur cumhachta leictre toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>			Номинальная полезная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvajelja	Nazivna moć sistema osvajelja	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветелната система	Номинална мощност на осветелната система	Cumhacht airmuilli an chórais soláiste
<b>Emidde</b>			Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis virykės lygis paviršiumi ar apšvietimas į paviršių sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieqen għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapokon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvajenje sistema osvajelja na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvajelja na površini za kuhanje	Aydınlatma sisteminin ortalama aydınlığı	Средно осветление на осветелната система върху повърхността за готвене	Средна осветелна мощност при най-висока настройка	Medansolisi an chórais soláiste ar an droimhla coccaraite
<b>Lwa</b>			Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionij Akustici, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Posniom dźwięku przy użyciu maksymalnej potwci	Zdvojbeni glicnišni oglas pri največji hitrosti	Yüksək aydarda ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta
<b>ПОРЯДИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН</b>			1) На початку приготування уварювання ванною на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступ та подовжити запалювання.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite trauktiuką uvarinimui ir palaikite šilumą, kad sumažėtų deginimo šilumos nuostoliai ir būtų išvengta perkaitimo.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETTI SABIEX INTENZJALI: 1) Kie jingiate virykle, junkite trauktiuką uvarinimui ir palaikite šilumą, kad sumažėtų deginimo šilumos nuostoliai ir būtų išvengta perkaitimo.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A főzés megkezdésekor a legkiseb beszebeségfokozatot használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolás után a beszebeség csökkentését célul kitűztető legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 4) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 5) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 6) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 7) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 8) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 9) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 10) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 11) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 12) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 13) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 14) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 15) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 16) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 17) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 18) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 19) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 20) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 21) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 22) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 23) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 24) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 25) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 26) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 27) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 28) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 29) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 30) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 31) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 32) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 33) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 34) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 35) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 36) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 37) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 38) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 39) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 40) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 41) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 42) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 43) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 44) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 45) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 46) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 47) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 48) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 49) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 50) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 51) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 52) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 53) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 54) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 55) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 56) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 57) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 58) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 59) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 60) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 61) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 62) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 63) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 64) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 65) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 66) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 67) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 68) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 69) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 70) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 71) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 72) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 73) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 74) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 75) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 76) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 77) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 78) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 79) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 80) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 81) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 82) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 83) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 84) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 85) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 86) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 87) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 88) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 89) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 90) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 91) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 92) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 93) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 94) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 95) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 96) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 97) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 98) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 99) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 100) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite trauktiuką uvarinimui ir palaikite šilumą, kad sumažėtų deginimo šilumos nuostoliai ir būtų išvengta perkaitimo.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETTI SABIEX INTENZJALI: 1) Kie jingiate virykle, junkite trauktiuką uvarinimui ir palaikite šilumą, kad sumažėtų deginimo šilumos nuostoliai ir būtų išvengta perkaitimo.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A főzés megkezdésekor a legkiseb beszebeségfokozatot használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolás után a beszebeség csökkentését célul kitűztető legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 4) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 5) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 6) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal állítsa be a készüléket 7) A főzés megkezdésekor a legkisebb fordulatszámmal áll							